

The Boy in the Striped Pyjamas – John Boyne

NB: I must have read these chapters for the following date, focusing on these elements:

Read PART 1 (chap 1, 2, 3, 4) for the _____ focusing on _____

Read PART 2 (chap 5, 6, 7, 8) for the _____ focusing on _____

Read PART 3 (chap 9, 10, 11, 12) for the _____ focusing on _____

Read PART 4 (chap 13, 14, 15, 16) for the _____ focusing on _____

Read PART 5 (chap 17,18, 19) for the _____ focusing on _____

Read PART 6 (chap 20) for the _____, be ready to summarize it.

For each part of the book, you will have some time to discuss in class, and one hour full to write a story. The grading sheet is always the same but the reading isn't.

The Boy in the Stripped Pyjamas – John Boyne

	Qualité du contenu	Pt score	Cohérence de la construction du discours	Pt score	Correction de la langue écrite	Pt score	Richesse de la langue	Pt score
C2	J'ai rendu de fines nuances de sens en rapport avec un sujet complexe .	30	j'ai produit un texte cohérent et construit sur un sujet complexe Mon histoire était très originale bien que basée sur l'histoire, j'ai su exploité pleinement les contraintes telles que données	30	J'ai rédigé avec un très haut degré de correction grammaticale , y compris en mobilisant des structures complexes sur un sujet complexe .	30	J'ai employé de manière pertinente un très vaste répertoire lexical incluant des expressions idiomatiques, des nuances de formulation et des structures variées même sur un sujet complexe	30
C1+		25		25		25		25
C1	J'ai traité le sujet et produit un écrit fluide et convaincant, étayé par des éléments (inter)culturels pertinents.	20	J'ai produit un récit ou une argumentation complexe en démontrant un usage maîtrisé de moyens linguistiques de structuration et d'articulation.	20	J'ai maintenu tout au long de sa rédaction un haut degré de correction grammaticale, y compris en mobilisant des structures complexes	20	J'ai employé de manière pertinente un vaste répertoire lexical incluant des expressions idiomatiques, des nuances de formulation et des structures variées..	20
C1-	J'ai montré une connaissance solide du livre, j'ai su exploité pleinement le sujet et les éléments utilisés lors de mes échanges avec mes camarades	15	J'ai écrit une histoire de 300 mots ou plus, j'ai su pleinement exploité le sujet tel que donné, j'ai fait un réel travail de réflexion et d'articulation de mon histoire	15		15		15
B2+		12		12		12		12
B2	J'ai traité le sujet de façon claire, détaillée et globalement efficace : Je démontre une bonne connaissance du livre et j'ai tenté de l'exploiter. J'ai su mettre à profit les échanges avec mes camarades	10	 J'ai produit un texte structuré : mon récit faisait sens, j'ai tâché d'exploiter pleinement le sujet telle que demandé, j'ai structuré l'histoire et apporté une touche personnelle. J'ai écrit environ 200 mots	10	J'ai démontré une bonne maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures complexes ne donnent pas lieu à des malentendus.	10	j'ai produit un texte dont l'étendue du lexique et des structures est suffisante pour permettre précision et variété des formulations .	10
B2-		8		8		8		8
B1+		6		6		6		6
B1	j'ai traité le sujet de façon intelligible et relativement développée : J'ai une connaissance sommaire du livre, j'ai visiblement davantage exploité les éléments vu en classe que les éléments de lecture	5	J'ai rendu compte j'ai exposé et illustré un point de vue j'ai raconté une histoire de manière cohérente. J'ai essayé d'exploiter le sujet pleinement, j'ai structuré mon histoire même s'il y avait des maladresses, j'ai écrit environ 150 mots	5	J'ai démontré une bonne maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures simples ne gênent pas la lecture. .	5	j'ai produit un texte dont l'étendue lexicale relative nécessite l'usage de périphrases et de répétitions. .	5
B1-/A2+		4		4		4		4
A2	j'ai traité le sujet, ma production est courte . Ma connaissance du livre est sommaire, pas assez personnelle.	3	j'ai exposé une expérience ou un point de vue en utilisant des connecteurs élémentaires. Mon histoire manquait de structure ou de profondeur, j'ai écrit moins de 150 mots	3	J'ai produit un Mon texte étatt immédiatement compréhensible malgré des erreurs fréquentes.	3	j'ai produit un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, en dépit d'un répertoire lexical limité	3
A2-		2		2		2		2
A1	J' ai simplement <b amorcé="" b="" production="" une="" écrite<=""> en lien avec le sujet.	1	J'ai <b b="" des="" informations<="" énuméré="">	1	J'ai produit un texte globalement compréhensible mais dont la lecture est peu aisée.	1	J'ai produit un texte intelligible malgré un lexique très limité.	1